

JORGE ASBUN BOJALIL

“ÉXITO”: PRIMER POEMA ESTRIDENTISTA

En diciembre de 1921, en México, se da a conocer el primer manifiesto Estridentista firmado por Manuel Maples Arce, impreso en *Actual*, Núm. 1. *Hoja de vanguardia*, lo cual marca el inicio de dicho movimiento de vanguardia mexicano, insertando a nuestro país de lleno dentro del panorama de las vanguardias literarias que en Hispanoamérica iban aconteciendo. Si bien dicho movimiento, como la mayoría de las vanguardias, fue de corta duración, (se va dispersando en 1927) marcó un momento histórico en el cual las artes y las letras se manifestaron según el contexto histórico en el que se desenvolvían. El presente trabajo tiene como objetivo apuntalar lo que considero el primer poema de este movimiento “Éxito”, así como señalar los puntos más importantes según el primer manifiesto y dar un breve repaso por dos poemas característicos de dicho movimiento.

Palabras clave: Poemas, vanguardia, estridentismo, México, Manuel Maples Arce, manifiesto

La poesía hispanoamericana, con voz propia y sacudiéndose de la pesada influencia española, nace en el siglo XIX, específicamente en el año de 1888, fecha consensuada en que el Modernismo clama y consigue independencia creadora, de amplio espectro temático y formal, enciende la llama en el continente americano, misma que logró nutrir la pluma creadora e hizo que América llegara a ofrecer una gran cantidad de poetas de talla universal. La aparición del libro de cuentos y poemas de Rubén Darío, *Azul*, es el parteaguas de una nueva poesía; no obstante, ya en los albores del siglo XX, muchas fueron las vanguardias que surcaron de norte a sur nuestras letras. El presente escrito tiene como finalidad hacer mención de algunos aspectos importantes del primer¹ movimiento de vanguardia de México: el Estridentismo, así como el de rescatar lo que considero el primer poema estridentista.

El estridentismo, como otros grandes movimientos literarios de vanguardia (pienso ahora en el surrealismo, por ejemplo, en el que Bretón era quien decidía quién era, quien podría ser y quién no era surrealista), fue creado por una sola persona: Manuel Maples Arce.

Maples Arce creó un manifiesto en diciembre de 1921 al que, y para que no hubiera lugar a dudas de su autor, agregó una de sus fotografías² y un título: *ACTUAL* No. 1. *Hoja de vanguardia*. Y como los periódicos de la época acostumbraban, una “cabeza” que explicaba lo que seguía: “Comprimido estridentista de Manuel Maples Arce”:

¹ Existe el llamado *Infrarrealismo* (escrito en 1976 y publicado un año más tarde), del cual tengo muchas inquietudes, pero ese será tema de un próximo trabajo.

² Como epígrafe a su primer libro de poemas *Andamios interiores. Poemas radiográficos* (1922), inserta unas palabras de Oscar Wilde que recalcan la idea de nuestro poeta: “Verdadero artista es el hombre que cree absolutamente en sí, porque él es absolutamente él mismo”.

ACTUAL- No 1
Hoja de Vanguardia
Comprimido Estridentista
de Manuel Maples Arce

Iluminaciones Subversivas de René Dunan, F. T. Marinetti, Guillermo de Torre, Lasso de la Vega, Salvat Papasseit, etc., y Algunas Cristalizaciones Marginales.

E MUERA EL CURA HIDALGO
X ABAJO SAN-RAFAEL-SAN
I LAZARO
T ESQUINA
O SE PROHIBE FIJAR ANUNCIOS

E N nombre de la vanguardia actualista de México, sinceramente horrorizada de todas las placas señaladas y títulos consagrados de sistema castrolero, con veinte siglos de éxito estivo en farmacias y droguerías subvencionadas por la ley, me en el vértice eclatante de mi insustituible categoría presentista, equitativa, revolucionaria y eminentemente revolucionaria, mientras que todo el mundo, fuera del ojo, se contempla estérilmente adentro con las manos torcidas, imperativa y categóricamente afirmo, sin más excepciones a los "players" diametralmente explosivos en incendios fonográficos y gritos acorralados, que mi estridentismo desahuciente y acendrado para defenderme de las pedradas literarias de los últimos publicistas intelectuales: Muera el Cura Hidalgo, Abajo San Rafael, San Lázaro, Esquina, Se prohíbe fijar anuncios.

ESTRIDENTISTA

Este pliego de catorce puntos fue impreso y pagado por su autor en postes y esquinas de la Ciudad de México, capital no sólo de la República, sino de la cultura del país, ciudad ajena al poeta, pues Maples Arce nació en Papantla, estado de Veracruz (1900-1981). Así, movido por la necesidad de ser aceptado en el círculo literario dominante, y ante la negativa o la falta de ideas en común, con sólo veintiún años, Maples Arce retó, no sólo al grupo hegemónico, sino que sacudió a la cúpula social y cultural del país, recién salido de su proceso revolucionario (1910 a 1920), por lo que en plena reconstrucción del nacionalismo, se atrevió a declarar “MUERA EL CURA HIDALGO!!!!”,³ declaración que pudo haberle hecho acreedor desde una multa hasta el encarcelamiento, el cual por suerte no ocurrió. Quirarte asegura que su verdadero “mérito innegable era despertar la irritación y la polémica” (1993: 124).

Antes del inicio de su manifiesto quiso dejar en claro algunas influencias, que en la hoja llama “Iluminaciones subversivas” y otorga crédito a “Renée Dunan, F.T. Marinetti, Guillermo de Torre, Lasso de la Vega, Salvat Papasseit, etcétera y algunas cristalizaciones marginales”. Con esta declaratoria, el propio Maples Arce no sólo acepta cierta tutela, sino que nos avisa que esas influencias han de ser alteradas, personalizadas, en su movimiento. Muchos de los estudios que se han hecho, señalan la influencia del futurismo en los poetas estridentistas, unos careciendo de una lectura atenta del manifiesto, que es la base sobre la que se erige el movimiento, pues en el punto XII señala Maples Arce: “Nada de retrospcción. Nada de futurismo. Todo el mundo, allí, quieto, iluminado maravillosamente en el vértice estupendo del minuto presente” (2007:10), mientras que otros quitan importancia al mismo o no lo entienden del todo considerando la “prosa” de sus manifiestos su mejor aporte:

The Estridentistas shared the spirit of Italian Futurism, especially Marinetti’s irreverent dismissal of the past and his attempt to create a new literature in tune with the modern era, but their project lacked the coherence of the Italian or Russian movements. Perhaps the most original contribution of

³ Miguel Gregorio Antonio Ignacio Hidalgo y Costilla Gallaga Mandarte y Villaseñor (1753-1811), o El cura Hidalgo, como común mente se le llama, fue el artífice principal de la independencia de México.

the group is to be found in its manifestos, those bombastic writings filled with revolutionary energy. Thus, in texts like “Actual No. 1” we find a radically new style in a forceful prose whose intent is to bring about a literary renewal. (Gallo 2007: 322)

Trataremos de hacer hincapié en lo contrario, pero antes de seguir con *Actual*, habría que hacer mención del antecedente directo en México, y señalado por Maples Arce en su declaratoria: Enrique González Martínez. En México se publicó la revista *AZUL* (1894-1896) que dirigían Manuel Gutiérrez Nájera y Carlos Díaz Dufoo, homónima al libro de Darío, de tal manera que México fue una gran plataforma difusora de dicho movimiento, no obstante, conector del movimiento, e intuitivo respecto a su pronto fin, González Martínez decide desligarse por lo que escribió su poema “Tuércele el cuello al cisne”, en 1911. Es un breve soneto (González Martínez 1995: 318) que ataca al cisne como símbolo del refinamiento y la elegancia que Darío impuso tanto en América como en Europa:

Tuércele el cuello al cisne de engañoso plumaje
que da su nota blanca al azul de la fuente;
él pasea su gracia no más, pero no siente
el alma de las cosas ni la voz del paisaje.

Huye de toda forma y de todo lenguaje
que no vayan acordes con el ritmo latente
de la vida profunda. . . y adora intensamente
la vida, y que la vida comprenda tu homenaje.

Mira al sapiente búho cómo tiende las alas
desde el Olimpo, deja el regazo de Palas
y posa en aquel árbol el vuelo taciturno. . .

Él no tiene la gracia del cisne, mas su inquieta
pupila, que se clava en la sombra, interpreta
el misterioso libro del silencio nocturno.

Se puede identificar claramente la crítica a las referencias mitológicas del Modernismo, y a la exquisitez y refinamiento que proponía, a las cuales antepone la figura del búho, y resalta la apuesta por lo nocturno y la voz del paisaje. Si bien esta postura como tal no se convirtió en un movimiento literario, sí generó una cierta influencia y, sobre todo, un cambio de ambiente, de ambiente poético quiero decir. Sacudida la poesía en México, tuvieron que pasar once años para una nueva apuesta. Agotada la apuesta de González Martínez, Maples Arce en el punto XIV de su manifiesto, lo ataca directamente:

Éxito a todos los poetas, pintores y escultores jóvenes de México, a los que aún no han sido maleados por el oro prebendario de los sinecurismos gobiernistas, a los que aún no se han corrompido con los mezquinos elogios de la crítica oficial y con los aplausos de un público soez y concupiscente, a todos los que han ido a lamer los platos en los festines culinarios de Enrique González Martínez, para hacer arte (!) con el estilicidio de sus menestruaciones intelectuales, a todos los grandes sinceros, a los que no se han descompuesto en las eflorescencias lamentables y metafísicas de nuestro medio nacionalista con hedores de pulquería y rescoldos de fritanga, a todos esos, los éxito en nombre de la vanguardia actualista de México. (2007: 11)⁴

⁴ Este mismo fragmento, y algunos más, cita Roberto Bolaño en su novela *Los detectives salvajes*, en la cual se hace mención a los estridentistas; no obstante, si bien acierta en el fragmento, y el año de publicación, confunde (y creo que nada tiene que ver con el hecho de que los datos de la novela sean ficción-realidad-ficción) el lugar de distribución de *Actual No. 1*, pues ubica su publicación y distribución en Puebla y no en la Ciudad de México, cuando el 2º manifiesto, dos años más tarde, es el que sí se distribuye en la ciudad de Puebla, Puebla: “la hoja de Manuel, el *Actual* n. o 1, la que pegó en las bardas de Puebla en 1921” (Bolaño, 1998: 217).

El poeta veracruzano buscaba una vanguardia que no copiara lo hecho en otras latitudes, sino que las recreara utilizando lo mejor de alguna de ellas, una especie de extracto vanguardista, a la que, finalmente le imprimiría un sello nacional, buscando con éxito el deslinde, ya no sólo de la literatura europea, sino hispanoamericana.

Regresando al manifiesto, piedra angular del movimiento, me parece preciso poner especial atención en la especie de acróstico que invocaba el destino del movimiento: Éxito. Digo especie de acróstico, pues precisamente la apuesta por la ruptura domina en el movimiento, la palabra no tiene que ver directamente con la línea/verso que les sigue, pero forma parte del artefacto poético (con disculpa de Nicanor Parra),⁵ un todo que es, a mi entender, el primer poema estridentista publicado (Maples Arce, 2007:3). Lo transcribo:

E MUERA EL CURA HIDALGO
 X ABAJO SAN-RAFAEL- SAN
 I LAZARO
 T ESQUINA
 O SE PROHÍBEN FIJAR ANUNCIOS

El cura Hidalgo fue el líder moral de una sociedad en busca de un guía. Cuando Maples Arce dice “muera”, obviamente no refiere una muerte física, ya que hacía ciento diez años de su muerte, sino que, simbólicamente, pide suplantar a ese caudillo, y aunque no lo dice explícitamente, él se candidatea para suplirlo, Maples Arce busca una independencia de las hegemonías literarias, y como El cura Hidalgo,⁶ quiere una madrugada despertar al pueblo y buscar seguidores que lo ayuden a lograr dicho fin.

Es curioso que el movimiento recién iniciado, enlista, al final del manifiesto un muy nutrido “Directorio de vanguardia”, mismo que incluye figuras de todo tipo y nacionalidades (decenas de nombres) del ámbito de las artes y las letras, representantes de otras vanguardias, filósofos y personas tanto vivas como ya fallecidas en el momento de la publicación, a quienes, se intuye, se les llama a engrosar este nuevo movimiento, cosa que algunos, en efecto, hicieron. Por un lado el listado da cuenta de personajes ilustres, lo cual muestra un conocimiento pleno de lo que ocurría a nivel mundial en las artes y las letras; por el otro, se iguala, o, mejor aún, se coloca por encima de ellos al insinuar que lo deben seguir. Y lo justifica Maples Arce en su punto VII:

Ya nada de creacionismo, dadaísmo, paroxismo, expresionismo, sintetismo, imaginismo, suprematismo, cubismo, orfismo, etcétera, etcétera, de “ismos” más o menos teorizados y eficientes. Hagamos una síntesis quinta-esencial y depuradora de todas las tendencias florecidas en el plano máximo de nuestra moderna exaltación iluminada y epatante, no por un falso deseo conciliatorio, – sincretismo, – sino por una rigurosa convicción estética y de urgencia espiritual. (2007:7)

Otro elemento del poema que me parece preciso anotar es el de las dos líneas que colocó después de las palabras Lázaro y Esquina. Me he preguntado mucho al respecto de estas líneas y llegué a la conclusión de que semejan las líneas que deja un auto al aplicar el freno o al acelerar a toda máquina. Sustento esta interpretación gracias al contenido del mismo manifiesto, en el cual se cita a Marinetti, así el punto III del manifiesto inicia de la siguiente manera:

⁵ Pienso que mucho del movimiento estridentista fue consciente o inconscientemente usado por el famoso antipoeta chileno: Nicanor Parra (1914-2018).

⁶ El Grito de Dolores se considera el punto de inicio de la guerra de Independencia de México. Éste fue dado en la madrugada del 16 de septiembre de 1810, por el cura Miguel Hidalgo y Costilla que estaba acompañado por Ignacio Allende y Juan Aldama. Su “grito” tenía por objetivo que los feligreses desconocieran la autoridad virreinal de la Nueva España y se sublevaran contra ella. Al finalizar su discurso exclamó: “¡Viva la Independencia! ¡Viva la Virgen de Guadalupe! ¡Muera el mal gobierno! ¡Viva Fernando VII!” Luego de dar el mensaje tañó las campanas de la parroquia de Dolores (hoy en día municipio de Dolores Hidalgo) en México.

“Un automóvil en movimiento, es más bello que la Victoria de Samotracia.” A esta eclactante afirmación del vanguardista italiano Marinetti, exaltada por Lucini, Bruzzi, Cavacchioli, etcétera, yuxtapongo mi apasionamiento por la literatura de los avisos económicos. (Maples Arce, 2007:5)

A manera de sinécdoque, la llanta, el neumático quemado que quedó marcado en el piso, esas líneas representan al automóvil, mismo que será acompañado -al que se le yuxtapone- de la prohibición expresa. Así, la frase “Se prohíbe fijar anuncios” viene a insertarse dentro del poema, y al mismo tiempo lo reta ya que esa frase era escrita para evitar que colocaran anuncios o publicidad de algún tipo. Es decir, esa prohibición es, podríamos pensar, lo que buscará romper el poeta, pues ha manifestado expresamente su “apasionamiento por la literatura de los avisos económicos” (Maples Arce, 2007:5); el poeta o ha frenado por el aviso, o ha salido a toda velocidad para quebrarlo. La misma Hoja de vanguardia es un elemento que ha quebrado esa prohibición, y el poema mismo, al insertar la frase, hace una burla de las personas o entidades de gobierno quienes prohibían los anuncios en sus bardas y fachadas, pero no prohibían la colocación (por supuesto que a nadie se le hubiera ocurrido) de manifiestos. La palabra “Esquina”,⁷ que antecede a la frase mencionada, fue insertada para darle entrada al muro, al verso, sirve para encabalar la imagen con la idea del muro. También pudiera ser clave para entender las referencias a los dos santos. Aunque me parece menos probable. De lo que no hay lugar a duda, es que con el Estridentismo se insertó la ciudad, lo urbano, como tema central en la poesía nacional. Pappe cree que “La experiencia literaria gráfica, no por su carácter fragmentario, deja de mostrar una clara idea de modernización urbana en el sentido de una urbanización de la mente, como proceso abierto, disperso, contradictorio” (2006:23), lo cual me parece interesante.

Influenciados por Apollinaire, a quien menciona Maples Arce en su manifiesto, no es raro que la influencia de los caligramas se colara dentro del estridentismo. Un ejemplo preciso y perfecto lo da otro poeta del movimiento, Kyn Taniya,⁸ en su poema “...IU IIIUUU IU...” (2007:98) en el que construye la caja receptora del radio al cual hace mención, y no sólo eso, sino que, magistralmente, entrecruza las frecuencias y la información que ahí se da. Recordemos que la localización de las estaciones (para las nuevas generaciones) se daba al mover una perilla, misma que, entre una y otra, en la mayoría de las veces provocaba el sonido que el poeta representa con IU...IIIUUU IU... Aquí el poema:

ULTIMOS SUSPIROS DE MARRANOS DEGOLLADOS EN CHICAGO ILLINOIS ESTRUENDO DE LAS CAÍDAS DEL NIÁGARA EN LAS FRONTERAS DE CANADÁ KREISLER REISLER D’ANNUNZIO FRANCE ETCÉTERA Y LOS JAZZ BANDS DE VIRGINIA Y TENESI LA ERUPCIÓN DEL POPOCATEPETL SOBRE EL VALLE DE AMECAMECA ASÍ COMO LA ENTRADA DE LOS ACORAZADOS INGLESES A LOS DARDANELOS EL GEMIDO NOCTURNO DE LA ESFINGE EGIPCIA LLOYD GEORGE WILSON Y LENIN LOS BRAMIDOS DEL PLESIOSAURIO DIPLODOCUS QUE SE BAÑA TODAS LAS TARDES EN LOS PANTANOS PESTILENTES DE PATAGONIA LAS IMPRECACIONES DE GHANDI EN EL BAGDAD LA CACOFONIA DE LOS CAMPOS DE BATALLA O DE LAS ASOLEADAS ARENAS DE SEVILLA QUE SE HARTAN DE TRIPAS Y DE SANGRE DE LAS BESTIAS Y DEL HOMBRE BABE RUTH JACK DEMPSEY Y LOS ALARIDOS DOLOROSOS DE LOS VALIENTES JUGADORES DE FUTBOL QUE SE MATAN A PUNTAPIES POR UNA PELOTA.

Todo esto no cuesta ya más que un dólar
por cien centavos tendréis orejas eléctricas

⁷ La esquina fue casi simbólico, pues significaba, en muchos aspectos, cosas importantes para el grupo. Enclavado en el manifiesto, y dando o recordando el lugar en el que se podía fijar el manifiesto, tomado como el lugar en el que se encuentran dos “camino”, como el sitio en el que se da vuelta o se “gira”, y hasta como “Piedra grande que se arrojaba a los enemigos desde lugares altos” (*DRAE*). También Germán List Arzubide, otro integrante del movimiento, publica un poemario con este nombre en 1923.

⁸ Luiss Quintanilla (1900-1980). Nació en París y murió en la Ciudad de México. Poeta y diplomático, su obra poética pertenece al movimiento de vanguardia. Utilizó el pseudónimo de Kin Taniya.

y podréis pescar los sonidos que se mecen
en la hamaca kilométrica de las ondas.

...IU IIIUUU IU...

Este recurso del simultaneísmo, tomado en parte de los cubistas, en el que dos o más realidades acontecen al mismo tiempo (qué mejor ejemplo que en el radio),⁹ también lo encontramos en “Éxito”, pero de una forma más vedada: oraciones que parecen (quizá realmente) inconexas, otras que en ocasiones se yuxtaponen. Estética que respondía a la época, y en su manifiesto en el segundo punto lo destaca: “Toda técnica de arte, está destinada a llenar una función espiritual en un momento determinado” (Maples Arce, 2007:4). Es sensato recordar lo que Mora señala, como otra característica del movimiento: “La poesía estridentista reflejó también una admiración por lo mecánico, por los descubrimientos y, en especial, por la radio, pues sirve como elemento integrador simultáneo de culturas dispares” (Mora, 2000: 267).

Respecto de las otras palabras/versos, son los que más se escapan a mi interpretación debido quizá a este simultaneísmo del que hablaba: *abajo San Rafael-San / Lázaro*. San Rafael pudo bien ser una calle, un parque o una parroquia o iglesia, esa era mi primera idea, misma que no pude comprobar, también San Rafael es, en México, el santo de los enfermos y los ciegos, es para los creyentes un sanado (lo encontramos en la *Biblia* en el *Libro de Tobías*), pero el poeta dice “abajo”,¹⁰ es decir que no lo alaba, sino que lo critica.

Ahora bien, San Lázaro también está relacionado, religiosamente, al tema de los enfermos, él se menciona en *Lucas*, (otra vez dentro de la *Biblia*). Pudiera ser que el que ambos estén relacionados a ese propósito no es casualidad, si bien el poeta manifiesta un rechazo hacia lo religioso (que sumado a lo de El cura Hidalgo serían tres menciones), también podría tener que ver con un reclamo hacia un ser divino (el otro por asociación directa) respecto del estado de salud de alguien.¹¹

Como hemos visto, la lógica dentro del poema se ve trastocada por Maples Arce, no habría forma de entenderlo del todo siguiendo los lineamientos tradicionales; afirma en el número VIII de su manifiesto que: “El hombre no es un mecanismo de relojería nivelado y sistemático. La emoción sincera es una forma de suprema arbitrariedad y desorden específico” (2007:8). El poema es, entonces, el principal protagonista del manifiesto, y no sólo eso, los poemas generados en este movimiento se encuentran a la altura de cualquiera de las vanguardias, si no más, existentes, por si hiciera falta, una muestra (Maples Arce, 2007:198):

Partida

Yo soy una estación sentimental
y los adioses pitan como trenes.
Es inútil llorar.

En los contornos del crepúsculo,
ventanas encendidas
hacia los rumbos
nuevos.

⁹ Recuerda Mora que el poema de Maples Arce titulado “T.S.H.”, “tiene la característica de haber sido el primer poema leído en México a través de la radio, el 5 de abril de 1923” (2000: 267).

¹⁰ En México se usaba el “arriba” para alentar y dar consentimiento y el “abajo” para manifestar un rechazo.

¹¹ Uno de los grandes y admirados poetas de México, Ramón López Velarde (1888-1921), muere ese año, en julio, a la edad de 33 años. Aventuro una suposición sin poderla afirmar, pero hay que destacar que López Velarde, poeta declaradamente católico, fue quien enfrentó por vez primera al consagrado González Martínez, así que las generaciones emergentes le tenían singular aprecio. García Morales lo ve de esta forma: “La estrella de González Martínez declinaba tan vertiginosamente como ascendía la de López Velarde, convertido en un símbolo de liberación para los jóvenes que se adentraban ya en los caminos de la vanguardia” (2010).

Palpita
todavía
 la alondra
 vesperal
 de su pañuelo.

Es un poema magistral, en el que se nota el cambio en la poesía, según el nuevo entorno. La estación, a la que hace referencia el poeta (a diferencia de las del año) es un lugar, el lugar de donde parten los trenes; así, da cuenta de la inmovilidad del que se queda, él mismo, frente al ser amado que se aleja, no caminando, sino en el tren... y así, el sonido de los “adioses, el de las palabras o gritos de despedida, humanos, el poeta los compara con el silbido de la locomotora. De igual manera, las luces “encendidas”, son las que guiarán a quien parte a un lugar diferente, una luz, por supuesto artificial; las estrellas se esfuman del paisaje natural y las bombillas eléctricas toman sus lugares. Ya lo anunciaba Maples Arce: “El medio se transforma y su influencia lo modifica todo” (2007:9). El final, si bien aguanta los elementos “estridentistas” de fondo, sí los aplica en su forma, y la colocación de las palabras finales semeja el humo del tren en movimiento.

Finalmente, el movimiento fue amplio, incluyente, se sumaron de pronto pintores, y poetas de México, y otros países, destacando en la pintura: Fermín Revueltas (mexicano), Jean Charlot (francés), Tina Modotti (Italiana), Germán Cueto (mexicano), Leopoldo Méndez (mexicano); en poesía Manuel Maples Arce, Germán List Arzubide y Kyn Taniya (mexicanos los tres); en la prosa Arqueles Vela (guatemalteco), entre otros. La poesía estridentista, en específico, ya ni qué decir de las demás artes, ha sido maltratada por los estudiosos y críticos (y si bien hay obras de muy diversos niveles de complejidad y aporte estridentista) pero en general es una obra a la que estudiosos de otros países, con miradas frescas debieran acercarse, pues a estas alturas del siglo XXI, la irrupción de las máquinas y la extensión de las urbes son una realidad con la cual vivimos día a día y en la que se ha distanciado la opción poética de convivir con dichos elementos, sumándolos a nuestro quehacer poético.

BIBLIOGRAFÍA

- Bolaño, R. (1998). *Los detectives salvajes*. Barcelona: Anagrama.
- Diccionario de la Real Academia Española*. En línea: rae.es. Consultado el 6 de diciembre de 2017.
- Gallo, R. (2007). Maples Arce, Marinetti and Khlebnikov: The Mexican Estridentistas in Dialogue. En: *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*. Núm. 31.2 (invierno 2007).
- García Morales, A. (2010). Poeta/ nacional/ moderno/ católico: notas sobre la recepción crítica de Ramón López Velarde. Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. En línea: http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/poeta-nacional-poeta-moderno-la-disputa-sobre-la-herencia-literaria-de-lopez-velarde--/html/ffd05f47-3d0c-4249-8fbc-82e13bf717ad_7.html. Consultado el 10 de enero de 2018.
- González Martínez, E. (1995). *Poesía I*. México: El Colegio Nacional.
- Maples Arce, M. (1922). *Andamios interiores. Poemas radiográficos*. México: Editorial Cultura.
- Maples Arce, M. (2007). Actual Número 1. En: *El estridentismo. La vanguardia literaria en México* (L.M. Schneider, selección e introducción). México: UNAM. 3-13.
- Mora, F. J. (2000). El estridentismo mexicano: señales de una revolución estética y política. En: *Anales de Literatura Hispanoamericana*, 29. 257-275.
- Pappe, S. (2006). *Estridentópolis: urbanización y montaje*. México: UAM.
- Quirarte, V. (1993). Peces del aire altísimo. Poesía y poetas en México. En: *La doble leyenda del estridentismo*. México: Ediciones del equilibrista / UNAM.
- Taniya, Kin (2007). Radio. Poema inalámbrico en trece mensajes (1924). En: *El estridentismo. La vanguardia literaria en México* (L.M. Schneider, selección e introducción). México: UNAM. 96-109.
- Schneider, L. M., selección e introducción, (2007). *El estridentismo. La vanguardia literaria en México*. México: UNAM.

“ÉXITO”: THE FIRST ESTRIDENTIST POEM

Summary

In December of 1921, in Mexico, the first Estridentist manifesto signed by Manuel Maples Arce is made known, printed in *Actual, Núm. 1. Hoja de vanguardia* [Actual No. 1. Avant-garde Page], which marks the beginning of the aforesaid Mexican avant-garde movement, fully inserting out country inside the literary avant-garde panorama that was happening in Latin America. Although the mentioned movement, like most of the avant-garde, was short-termed (it dispersed in 1927), it marked a historic moment in which the arts and the literature were expressed according to the historic context of their disentanglement. The objective of the present work is to fortify what I consider to be the first poem of this movement, “Éxito” [Success], to show the most important points of the first manifesto, as well as to offer a short review of two characteristic poems of the movement.

Keywords: poens, vanguardia, estridentismo, México, Manuel Maples Arce, manifiesto

Jorge Asbun Bojalil
Universidad Autónoma del Estado de México, México
Centro de Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades
jasbunb@uaemex.mx